NATIONAL ASSEMBLY SECRETARIAT

REPORT OF THE STANDING COMMITTEE ON RELIGIOUS AFFAIRS AND INTER-FAITH HARMONY ON "THE PUBLICATION OF THE HOLY QURAN (ELIMINATION OF PRINTING AND RECORDING ERRORS) (AMENDMENT) BILL, 2021")

I, Chairman of the Standing Committee on Religious Affairs and Inter-Faith Harmony have the honour to present report of the Committee on the Bill further to amend the Publication of the Holy Quran (Elimination of Printing and Recording Errors) Act, 1973 to the extent of Islamabad Capital Territory [The Publication of the Holy Quran (Elimination of Printing and Recording Errors) (Amendment) Bill, 2021] (Government Bill), referred to the Standing Committee on 19th April 2021.

2. The Committee comprises the following:

1.	**Syed Imran Ahmad Shah**	**Chairman**
2.	Choudhary Faqir Ahmed	Member
3.	Mr. Ehsan-ul-Haq Bajwa	Member
4.	Begum Tahira Bokhari	Member
5.	Ms. Shahnaz Saleem Malik	Member
6.	Mr. Kesoo Mal Kheeal Das	Member
7.	Mr. Naveed Amir Jeeva	Member
8.	Pir Syed Fazal Ali Shah Jillani	Member
9.	Ms. Shagufta Jumani	Member
10.	Mr. Muhammad Anwar	Member
11.	Ms. Shahida Akhtar Ali	Member
12.	Ms. Saira Bano	Member
13.	Mr. Saleem Rehman	Member
14.	Sahibzada Sibghatullah	Member
15.	Mr. Muhammad Bashir Khan	Member
16.	Prince Muhammad Nawaz Allai	Member
17.	Mr. Mujahid Ali	Member
18.	Raja Riaz Ahmad	Member
19.	Ch. Javed Iqbal Warraich	Member
20.	Mr. Jamshed Thomas	Member
21.	Mufti Abdul Shakoor Minister for Religious Affairs and Inter-Faith Harmony	Ex-officio Member

3. The Committee considered the Bill as introduced in the National Assembly, placed at (Annex-A), in its meeting held on 4th October 2021. The Committee recommended that the Bill, as introduced, may be passed by the Assembly.

Sd/-
(TAHIR HUSSAIN)
Secretary
Islamabad, the 27th July 2022

Sd/-
(SYED IMRAN AHMAD SHAH)
Chairman

ANNEX-'A'

[AS REPORTED BY THE COMMITTEE]

A

Bill

further to amend the Publication of the Holy Quran (Elimination of Printing and Recording Errors) Act, 1973 to the extent of Islamabad Capital Territory;

WHEREAS it is expedient further to amend the Publication of the Holy Quran (Elimination of Printing and Recording Errors) Act, 1973 (LIV of 1973) to the extent of Islamabad Capital Territory, for the purposes hereinafter appearing;

It is hereby enacted as follows:-

1. **Short title and commencement.**- (1) This Act shall be called the Publication of the Holy Quran (Elimination of Printing and Recording Errors) (Amendment) Act, 2021.

(2) It shall come into force at once.

2. **Amendment of section 1, Act LIV of 1973.**- In the Publication of the Holy Quran (Elimination of Printing and Recording Errors) Act, 1973 (LIV of 1973), hereinafter called as the said Act, in section 1, in sub-section (2), for the word "Pakistan", the words "Islamabad Capital Territory" shall be substituted.

3. **Amendments of section 2, Act LIV of 1973.**- In the said Act, in section 2,-

(a) clauses (aa), (b), (c), (d), (dd), (ddd) and (e) shall be re-lettered as (b), (e), (f), (g), (h), (i) and (j) respectively;

(b) after clause (b), re-lettered as aforesaid, the following new clauses (c) and (d) shall be inserted, namely:-

"(c) "damaged or *shaheed* copy of the *Holy Quran*" includes a sub-standard copy of the Holy Quran, damaged or worn-out pages of the Holy Quran and other pages containing Quranic verses;

(d) "disposal" means collection and storage of damaged or shaheed copy of the Holy Quran and includes its burial under the ground or its disposal in the sea or river or recycling it in such manner as conforms to its holiness and sanctity;";

(c) for clause (g), re-lettered as aforesaid, the following shall be substituted, namely:-

"(g) "Quran Board" means the Board constituted under section 4;"; and

(d) in clause (j), re-lettered as aforesaid, for the word, "Committee" the words "Quran Board", shall be substituted.

4. **Amendments of section 3, Act LIV of 1973.** In the said Act, in section 3,-

(a) for the words "Department of the Provincial Government", the words "Directorate, Islamabad Capital Territory," shall be substituted;

(b) the words, "within whose jurisdiction he is carrying on his business in such manner" shall be omitted.

5. **Amendments of section 4, Act LIV of 1973.-** In the said Act, in section 4,-

(a) for the marginal heading, "Committee of Ulema", the marginal heading, "Quran Board" shall be substituted;
(b) in sub-section (1), for the words, "appoint a Committee of Ulema", the words "constitute a Quran Board", shall be substituted; and
(c) for sub-sections (2) and (3), the following shall be substituted, namely:-

"(2) The Federal Government shall in the prescribed manner cause a copy of the Holy Quran to be prepared and shall forward it to the Quran Board for authentication as a standard copy.

(3) The Federal Government shall in the prescribed manner keep the standard copy in the Government archives for safe custody including to upload it on website of the Division to which business of religious affairs stands allocated."; and

(d) after sub-section (3), substituted as aforesaid, the following new sub-sections (4) and (5) shall be added, namely:-

"(4) The Quran Board shall recommend steps for error-free printing and publication or recording of the Holy Quran and shall, subject to the direction of the Government, supervise the work of error-free printing and publication and recording of the Holy Quran including uploading the copies on the internet.

(5) The Quran Board shall perform such other functions as may be prescribed.".

6. **Amendments of section 5, Act LIV of 1973.-** In the said Act, in section 5, in sub-section (4), in the proviso, after the expression "(c)", the words " unless he is found negligent in the performance of his duty" shall be inserted.

7. **Insertion of new section 5C, Act LIV of 19[illegible]** [illegible] after section 5B, the following new section shall be inserted, namely:-

"5C **Disposal of damaged or *shaheed* copies.**- A publisher or a recording company shall make suitable arrangements in the prescribed manner for disposal of damaged or *shaheed* copy of the Holy Quran.".

8. **Amendment of section 6, Act LIV of 1973.**- In the said Act, in section 6, in sub-section (1), for the word, "five", the word, "twenty", shall be substituted.

9. **Amendment of section 8, Act LIV of 1973.**- In the said Act, in section 8, in sub-section (2),-

(a) in clause (c), the word "and" at the end shall be omitted;

(b) in clause (d), for full stop at the end, a semicolon shall be substituted and thereafter the following new clauses (e) and (f) shall be added, namely:-

"(e) the constitution and functions of the Quran Board; and

(f) the disposal of damaged and *shaheed* copies of the Holy Quran.".

STATEMENT OF OBJECTS AND REASONS

In order to ensure the disposal of martyred/damaged Holy Pages and copies of the Holy Quran in a proper manner as well as to stop the publication of the Holy Quran on the sub-standard paper and establishment of Quran Board to supervise the work of error free printing, publication and recording of the Holy Quran including uploading the copies on internet.

2. The Billl seeks to achieve the aforesaid objective.

MINISTER-IN-CHARGE

قومی اسمبلی سیکرٹریٹ

"اشاعت قرآن پاک (اغلاط سے پاک طباعت اور ریکارڈنگ) (ترمیمی) بل، ۲۰۲۱ء" پر قائمہ کمیٹی برائے مذہبی امور و بین المذاہب ہم آہنگی کی رپورٹ۔

میں، چیئر مین قائمہ کمیٹی برائے مذہبی امور و بین المذاہب ہم آہنگی ۱۹؍اپریل، ۲۰۲۱ء کو قائمہ کمیٹی کے سپرد کردہ اشاعت قرآن پاک (اغلاط سے پاک طباعت اور ریکارڈنگ) ایکٹ، ۱۹۷۳ء میں علاقہ دارالحکومت اسلام آباد کی حد تک مزید ترمیم کرنے کے بل [اشاعت قرآن پاک (اغلاط سے پاک طباعت اور ریکارڈنگ) (ترمیمی) بل، ۲۰۲۱ء] (سرکاری بل) پر رپورٹ ہذا پیش کرنے کا شرف حاصل کرتا ہوں۔

۲۔ کمیٹی حسب ذیل اراکین پر مشتمل ہے:۔

۱۔	**سید عمران احمد شاہ**	**چیئر مین**
۲۔	چوہدری فقیر احمد	رکن
۳۔	جناب احسان الحق باجوہ	رکن
۴۔	بیگم طاہرہ بخاری	رکن
۵۔	محترمہ شہناز سلیم ملک	رکن
۶۔	جناب کیسو مل کھیل داس	رکن
۷۔	جناب نوید عامر جیوا	رکن
۸۔	پیر سید فضل علی شاہ جیلانی	رکن
۹۔	محترمہ شگفتہ جمانی	رکن
۱۰۔	جناب محمد انور	رکن
۱۱۔	محترمہ شاہدہ اختر علی	رکن
۱۲۔	محترمہ سائرہ بانو	رکن
۱۳۔	جناب سلیم رحمان	رکن
۱۴۔	صاحبزادہ صبغت اللہ	رکن
۱۵۔	جناب محمد بشیر خان	رکن
۱۶۔	پرنس محمد نواز الائی	رکن
۱۷۔	جناب مجاہد علی	رکن
۱۸۔	راجہ ریاض احمد	رکن
۱۹۔	چوہدری جاوید اقبال وڑائچ	رکن
۲۰۔	جناب جمشید تھومس	رکن
۲۱۔	محترم مفتی عبد الشکور وزیر برائے مذہبی امور و بین المذاہب ہم آہنگی	رکن بلحاظ عہدہ

۳۔ کمیٹی نے ۱۴؍اکتوبر، ۲۰۲۱ء کو منعقدہ اپنے اجلاس میں (منسلکہ۔الف) کے طور پر موجود قومی اسمبلی میں پیش کردہ بل پر غور کیا اور سفارش کی کہ قومی اسمبلی پیش کردہ بل منظور کرے۔

دستخط۔
(طاہر حسین)
سیکرٹری
اسلام آباد، ۲۷؍جولائی، ۲۰۲۲ء

دستخط۔
(سید عمران احمد شاہ)
چیئر مین

ضمیمہ 'الف'

[قائمہ کمیٹی کی رپورٹ کردہ صورت میں]

اشاعت قرآن مجید (غلطیوں سے پاک طباعت اور ریکارڈنگ) کے ایکٹ، ۱۹۷۳ء میں دارالحکومت اسلام آباد مزید ترمیم کرنے کا بل؛

ہرگاہ کہ یہ قرین مصلحت ہے کہ بعد ازیں رونما ہونے والی اغراض کے لئے اشاعت قرآن مجید کی (غلطیوں سے پاک طباعت اور ریکارڈنگ) ایکٹ، ۱۹۷۳ء (۵۴ بابت ۱۹۷۳ء) میں دارالحکومت اسلام آباد کی، علاقائی حدود تک مزید ترمیم کی جائے؛

بذریعہ ہذا حسب ذیل قانون وضع کیا جاتا ہے:۔

۱۔ **مختصر عنوان اور آغاز نفاذ:۔** (۱) یہ ایکٹ اشاعت قرآن مجید (غلطیوں سے پاک طباعت اور ریکارڈنگ) (ترمیمی) میں ایکٹ، ۲۰۲۱ کے نام سے موسوم ہوگا۔

(۲) یہ فی الفور نافذ العمل ہوگا۔

۲۔ **ایکٹ نمبر ۵۴ بابت ۱۹۷۳ء کی، دفعہ ۱ کی ترمیم:۔** اشاعت قرآن مجید (غلطیوں سے پاک طباعت اور ریکارڈنگ) ایکٹ، ۱۹۷۳ء، بعد ازیں جس کا حوالہ مذکورہ ایکٹ کے طور پر دیا گیا ہے، کی دفعہ 1 میں، ذیلی دفعہ (۲) میں، لفظ "پاکستان"، کو الفاظ "دارالحکومت اسلام آباد" سے تبدیل کر دیا جائے گا۔

۳۔ **ایکٹ نمبر ۵۴ بابت ۱۹۷۳ء کی، دفعہ ۲ کی ترامیم:۔** مذکورا ایکٹ، کی دفعہ ۲ میں،۔۔۔

(الف) شقات (الف الف)، (ب)، (ج)، (د)، (دد)، (ددد) اور (ہ) کو بالترتیب (ب)، (ہ)، (و)، (ز)، (ح)، (ط) اور (ی) کے طور پر دوبارہ ترتیب دیا جائے گا؛

(ب) شق (ب) کے بعد، جیسا کہ مذکورہ بالا طور پر دوبارہ ترتیب دی گئی ہے، حسب ذیل نئی شقات (ج) اور (د) کو شامل کر دیا جائے گا، یعنی:۔

"(ج) "قرآن مجید کا زیاں شدہ یا شہید شدہ نسخہ" میں قرآن مجید کا زیر معیار (SubStandard)، زیاں شدہ یا قرآن مجید کے خستہ حال اوراق یا دیگر قرآنی آیات پر مشتمل صفحات شامل ہیں؛

(د) ”ٹھکانے لگانا“ سے زیاں شدہ یا شہید شدہ قرآنی نسخے کا جمع کرنا اور ذخیرہ کرنا اور اس کو زیر زمین مدفون یا اس کو سمندر یا دریا میں ٹھکانے لگانا یا اس کو ایسے طریقے کار میں دوبارہ کارآمد بنانا شامل جو اس کے متبرک ہونے اور حرمت کے مطابق ہو؛“؛

(ج) شق (ز) میں، جیسا کہ مذکورہ بالا طور پر دوبارہ ترتیب دی گئی ہے، حسب ذیل سے تبدیل کر دیا جائے گا، یعنی:۔

”(ز) ”قرآن بورڈ“ سے دفعہ ۴ کے تحت تشکیل کردہ بورڈ مراد ہے؛“؛ اور

(د) شق (ی) میں، جیسا کہ مذکورہ بالا طور پر دوبارہ ترتیب دی گئی ہے، لفظ ”کمیٹی“ کو الفاظ ”قرآن بورڈ“، سے تبدیل کر دیا جائے گا۔

۴۔ **ایکٹ نمبر ۵۴ بابت ۱۹۷۳ء کی، دفعہ ۳ کی ترامیم:۔** مذکورا یکٹ کی، دفعہ ۳ میں،۔۔

(الف) الفاظ ”صوبائی حکومت کے محکمے“ کو الفاظ ”ڈائریکٹوریٹ، دارالحکومت اسلام آباد کی علاقائی حدود“، سے تبدیل کر دیا جائے گا؛

(ب) الفاظ ”جس کے دائرہ اختیار کے اندر وہ ایسے طریقہ کار میں اپنا کام جاری رکھے“ حذف کر دیئے جائیں گے۔

۵۔ **ایکٹ نمبر ۵۴ بابت ۱۹۷۳ء کی، دفعہ ۴ کی ترامیم:۔** مذکورا یکٹ کی، دفعہ ۴ میں،۔۔

(الف) عنوان حاشیہ، ”علماء کی کمیٹی“، کو عنوان حاشیہ، ”قرآن بورڈ“ سے تبدیل کر دیا جائے گا؛

(ب) ذیلی دفعہ (۱) میں، الفاظ، ”علماء کی کمیٹی کا تقرر“، کو الفاظ ”قرآن بورڈ کی تشکیل“، سے تبدیل کر دیا جائے گا؛ اور

(ج) ذیلی دفعات (۲) اور (۳) کو، حسب ذیل سے تبدیل کر دیا جائے گا، یعنی:۔

”(۲) وفاقی حکومت مقررہ طریقہ کار میں قرآن مجید کا نسخہ تیار کرنے کا باعث ہوگی اور اسے معیاری نسخے کے طور پر تصدیق کے لیے قرآن بورڈ کو بھیجے گی۔

(۳) وفاقی حکومت مقررہ طریقہ کار میں سرکاری محافظ خانہ میں معیاری نسخے کو محفوظ

تحویل میں رکھے گی جس میں اسے ڈویژن جسے مذہبی امور کا کام سونپا گیا ہے کی ویب سائیٹ پر اَپ لوڈ کرنا شامل ہے۔''؛اور

(د) ذیلی دفعہ (۳) کے بعد، جیسا کہ مذکورہ بالا طور پر تبدیل کیا گیا ہے، حسب ذیل نئی دفعات (۴) اور (۵) کا اضافہ کر دیا جائے گا، یعنی:۔

''(۴) قرآن بورڈ قرآن مجید کی غلطی سے پاک طباعت اور اشاعت یا ریکارڈنگ کے لیے اقدامات کی سفارش کرے گا اور حکومت کی ہدایت کے مطابق، قرآن مجید کی غلطی سے پاک طباعت اور اشاعت اور ریکارڈنگ کے کام بشمول انٹرنیٹ پر نسخہ جات کی اَپ لوڈنگ کی نگرانی کرے گا۔

(۵) قرآن بورڈ ایسے دیگر کارہائے منصبی انجام دے گا جیسا کہ مقررہ ہوں۔''۔

۶۔ **ایکٹ نمبر ۵۴ بابت ۱۹۷۳ء کی، دفعہ ۵ کی ترامیم:۔** مذکورہ ایکٹ میں، دفعہ ۵ میں، ذیلی دفعہ (۴) میں، فقرہ شرطیہ میں، عبارت ''(ج)'' کے بعد، الفاظ ''تاوقتیکہ وہ اپنے فرض کی انجام دہی میں غافل نہ پایا گیا ہو'' شامل کر دیے جائیں گے۔

۷۔ **ایکٹ نمبر ۵۴ بابت ۱۹۷۳ء میں، نئی دفعہ ۵ج کی شمولیت:۔** مذکورہ ایکٹ میں، دفعہ ۵ب کے بعد، درج ذیل نئی دفعہ کو شامل کر دیا جائے گا، یعنی:۔

''۵ج زیاں شدہ یا شہید نسخہ جات کو ٹھکانے لگانا:۔ ناشر یا ریکارڈنگ کمپنی قرآن مجید کے زیاں شدہ یا شہید نسخہ جات کو ٹھکانے لگانے کے لئے مجوزہ طریق پر مناسب اقدامات وضع کرے گی۔''۔

۸۔ **ایکٹ نمبر ۵۴ بابت ۱۹۷۳ء کی، دفعہ ۶ کی ترمیم:۔** مذکورہ ایکٹ میں، دفعہ ۶ میں، ذیلی دفعہ (۱) میں، لفظ ''پانچ'' کو لفظ ''بیس'' سے تبدیل کر دیا جائے گا۔

۹۔ **ایکٹ نمبر ۵۴ بابت ۱۹۷۳ء کی، دفعہ ۸ کی ترمیم:۔** مذکورہ ایکٹ میں، دفعہ ۸ میں، ذیلی دفعہ (۲) میں،۔۔۔

(الف) شق (ج) میں، آخر میں لفظ ''اور'' کو حذف کر دیا جائے گا؛

(ب) شق (د) میں، آخر میں ختمہ کو وقفہ سے تبدیل کر دیا جائے گا اور اس کے بعد درج ذیل

نئی شقات (ہ) اور (و) کا اضافہ کیا جائے گا، یعنی:

(ہ) قرآن بورڈ کی تشکیل اور کارہائے منصبی؛ اور

(و) قرآن مجید کے زیاں شدہ اور شہید نسخہ جات کو ٹھکانے لگانا۔"۔

بیان اغراض ووجوہ

قرآن مجید کے شہید رزیاں شدہ مقدس اوراق اور نسخہ جات کا باضابطہ طریق پر انتظام کرنے کو نیز زیر معیار اوراق پر قرآن مجید کی اشاعت کو روکنے اور قرآن مجید کی غلطی سے پاک طباعت، اشاعت اور ریکارڈنگ کے کام کی نگرانی کرنے کے لئے قرآن بورڈ کی تشکیل کو یقینی بنانا ہے، جس میں انٹرنیٹ پر نسخہ جات کی اپ لوڈنگ شامل ہے۔

۲۔ بل کا مقصد متذکرہ اغراض کا حصول ہے۔

وزیر انچارج